

Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej
Our Lady of Czestochowa Parish

April 8-th 2018, No. 14

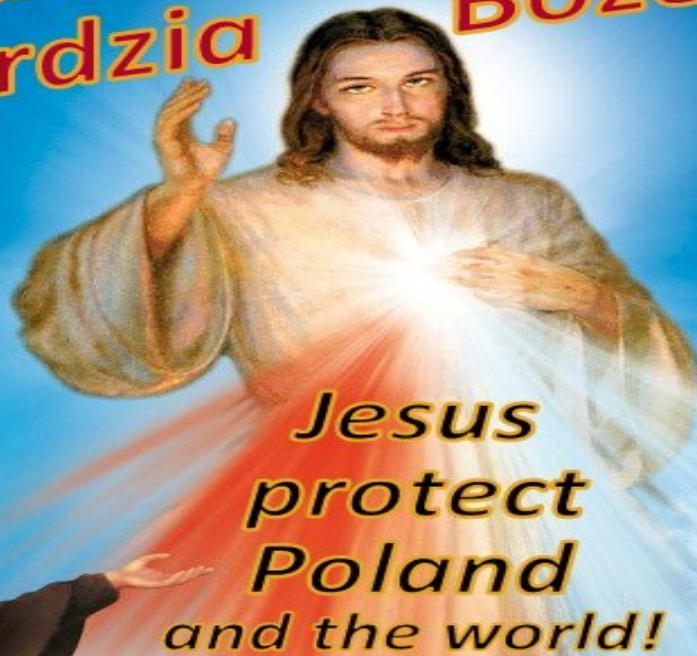
JUBILEE YEAR
ROK JUBILEUSZOWY
125

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599
www.ourladyofczestochowa.com

Thank You God for all Your graces

Niedziela
Miłosierdzia **Bożego**

1052
Lat Wiary



Jesus
protect
Poland
and the world!

I am with you always!
Jesus
JEZU UFAM TOBIE
I Trust In You

BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

Monday - Thursday - 8:00 am - 2:00 pm

Friday: 1:00 pm - 5:00 pm

Saturday: 10:00 am - 12:00 pm

Evenings and weekends - by appointment only.

PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH

MASS SCHEDULE

Mon. - Tu. 7:00 am (English); 8:00 am (Polish)

Wed.- Fr. 7:00 am (English); 7:00 pm (Polish)

First Fridays 7:00 pm - 7:30 pm - Adoration of the Blessed Sacrament and Confession/ Pierwsze piątki miesiąca Adoracja Najświętszego Sakramentu i spowiedź.

Saturday 8:30 am (Polish) 4:00 pm (English)
7:00 pm (Polish)

Sunday 8:00 am (Polish) 9:30 am (English)
11:00 am (Polish)

Holydays - as announced

SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

30 min. before Masses and on special request/30 min. przed
Mszą lub na życzenie

CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six
months in advance. Instruction is required.

SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to
arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.

ZAKRYSTIA/SACRISTAN - KWIATY/FLOWERS

Mrs. Beata Kozak & Mrs. Renata Marshall



Our Lady of Czestochowa - Roman Catholic Church
Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej
Established A.D. 1893

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127

www.ourladyofczestochowa.com

parish@ourladyofczestochowa.com

tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599



Misją Parafii Matki Bożej Częstochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.

The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.



PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jerzy Żebrowski OFM Conv. - pastor

Fr. Andrew/Andrzej Treder OFM Conv. - vicar

KATECHECI / CATECHISTS

Elżbieta Sokołowska, Urszula Boryczka - kl. 0,1;

O. Andrzej Treder (zastępstwa Ewa Sudol) - kl. 2; Matylda Kasperkiewicz kl. 3; Małgorzata Liebig-Malupin- kl. 4,5 ;

Piotr Goszczynski, Danuta Daniels - kl. 6;

Eugeniusz Bramowski - kl. 7;

O. Jerzy Żebrowski - Bierzowanie,

Katarzyna Chłudzińska, Małgorzata Sokołowski - zastępstwa

Monika Danek - koordynator

PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Secretary & Religious Education Coordinator - Mrs. Irena Sutormin

Bookkeeper & Office Assistant - Ms. Connie Bielawski

SŁUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist: Mrs. Marta Saletnik

ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twym sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się!
- Ojcowie franciszkanie

LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid!
- Franciscan Fathers

ACTIVITIES & ORGANIZATIONS

- ♦ **Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall**
Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355
W sprawie sprzętu audio-wizualnego tel. 617-922-3691
Contact for renting the hall: tel: 617-268-4355
For audio-visual equipment tel. 617-922-3691 (Mariusz)
- ♦ **Ministranci / Altar Servers** - Eugeniusz Bramowski
Spotkania w pierwsze niedziele miesiąca w sali świętego Jana Pawła II o godz. 10:00 am (781-871-2991)
- ♦ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.**
- Mr. Andrzej Pronczuk - tel. 617-859-9910
- ♦ **Polska Szkoła Sobotnia - Polish Saturday School**
- Mr. Jan Kozak - tel. 617-464-2485
- ♦ **Chór Parafialny i Chórek Dziecięcy Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir**
- Mrs. Marta Saletnik, tel. kom. 857-212-7962
- ♦ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37**
Mr. Wincenty Wiktorowski - tel. 617-288-1649
- ♦ **Żywy Różaniec / Rosary Society** - Mrs. Katarzyna Chłudzińska
617-794-4053

- ♦ **Klub Polski / Polish American Citizens Club** - Ms. Stasia Kacprzak Club: 617-436-2786; Cell: 617-816-0142
- ♦ **Klub Gazety Polskiej** - Mr. Wiesław Wierzbowski
Tel.: 617-828-1934
- ♦ **Kongres Polonii Amerykańskiej Wsch. Mass. / Polish American Congress of Eastern Mass.** - Mr. Wiesław Wierzbowski Tel. 617-828-1934
- ♦ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater**
- ♦ **Biblioteka Polonijna** - otwarta w 1 i 3 niedz. mieś. Po Mszy św. o godz. 11:00.
- ♦ **Rada Parafialna/ Parish Council** - Jan Kozak, Grzegorz Boryczka, Marcin Bolec, Szymon Biegański, Daniel Chłudziński, Monika Danek, Jacek Greluch, Lucy Willis, Celina Warot, Anna Kozupa.
- ♦ **Rada Finansowa/ Finance Council:** Richard Rolak, Marcin Bolec, Grzegorz Boryczka, Wiesław Wierzbowski, Andrzej Prończuk, Bogdan Maciejuk.
- ♦ **Wspólnota Ewangelizacyjna „Maranatha”** - spotkania w 2 & 4 środy miesiąca. Tel. Kasia & Daniel: 617 - 794 - 4053.

MASS INTENTIONS - INTENCJE MSZALNE

SERDECZNIE DZIĘKUJEMY

Za nami kolejne święta wielkanocne, które razem przeżywaliśmy w naszej parafialnej Wspólnocie. Zapewne dla uczestników tych zbawczych wydarzeń były one dużym ubogaceniem wiary. Doświadczenie Całunu Turyńskiego, Dzieła Miłosierdzia /klasztor prawosławny w Mińsku, franciszkański klasztor i kościół w Wilnie.../, które w okresie Wielkiego Postu szczególnie wspierałyśmy nadały sens zrozumieniu wielkopostnej triady: modlitwa, post i jałmużna. Wspólnotowe Drogi Krzyżowe, Gorzkie Żale, Rekolekcje i Spowiedzi Wielkopostne pomogły nam w lepszym zrozumieniu tajemnic Triduum Paschalnego i nadały jeszcze głębszy sens przepięknej Wielkanocnej Liturgii. Pragniemy gorąco podziękować Wszystkim za udział we wspólnotowym doświadczeniu wiary. W szczególny sposób dziękujemy osobom zaangażowanym w Liturgię: ministrantom, lektorom, chórowi z organistką na czele. Dziękujemy panu Władysławowi Maziarz i całej drużynie kolektorów, tym, którzy posprzątaali kościół i salę parafialną. Dziękujemy za ofiary na kwiaty i dekoracje naszego kościoła. Dziękujemy pani Beacie Kozak za cotygodniową troskę o prezbiterium i zakrystię. Dziękujemy panu Adamowi Śliwiak za piękne komentarze podczas Triduum. Dziękujemy naszym weteranom, Grzesiovi Boryczko, Danielowi i Damianowi Chludzińskim za pełnienie straży przy grobie Pana Jezusa. Dziękujemy panu Janowi Surowiec i Wszystkim Wolontariuszom, którzy najczęściej niewidoczni dla innych, każdego tygodnia poświęcają swój czas i talenty dla dobra Parafii. Dziękujemy członkom Rady Parafialnej i Finansowej za dyżury i odczytanie specjalnego Wielkanocnego Przesłania podczas świecenia pokarmów w Wielką Sobotę, gdzie zebraliśmy prawie \$ 7.000. na naprawę parkingu i dachu plebanii. *My, kapłani, dziękujemy za Wasze życzenia, podzielenie się swoją święconką, za kartki i życzenia świąteczne i za wyrazy Waszej ludzkiej i chrześcijańskiej życzliwości. Dziękujemy Wszystkim za wszelkie objawy życzliwości i chrześcijańską troskę o naszą Parafię. Niech Zmartwychwstały Chrystus Wszystkim zaangażowanym obficie błogosławi.*



View our bulletins online at www.ourladyofczestochowa.com

Saturday, April 7, 2018

8:30 pm † Elżbieta Podgajna (3R) - Mariola, Nina, Stenia z rodzinami

4:00 pm † Chesten Murawski, John & Jeanette Gannon - Niece

7:00 pm † Leontyna i Józef Kozak, Józef Kozak - Syn i brat

SUNDAY, APRIL 8, 2018 SUNDAY OF DIVINE MERCY

8:00 am † Ewa Sendrowska (14R) - Rodzice i rodzeństwo

9:30 am † John & Angela Farinoso - Daughter

11:00 am † Marianna i Franciszek Zięba - Stasia z mężem i rodziną

Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:

- O zdrowie, Boże bł. i dary Ducha św. dla męża z okazji 50 urodzin - Żona, dzieci i rodzice
- O Boże błogosławieństwo i dary Ducha św. dla Joanny z okazji 19 urodzin - Rodzice

Monday, April 9, 2018

7:00 am † Regina Bielawski - Bielawski Family

8:00 am - Free intention / Wolna intencja

Tuesday, April 10, 2018

7:00 am - God's blessing John Marra for his 93-rd Birthday - Davulis Family

8:00 am † Marian Ubowski - Anna Kaczkowska

7:00 pm † Msza św. w intencji poległych w Smoleńsku i ich Rodzin

Wednesday, April 11, 2018

7:00 am - For Our Parishioners / Za Parafian

7:00 pm † Kazimierz Krolikowski - Rodzina

Thursday, April 12, 2018

7:00 am † Christine Andruszkiewicz & Family - Sigismund Szymczak

7:00 pm † Eugenia i Leonard Pierce - Rodzina Warot

† Eugenia i Leonard Pierce - Krakowaik Polish Dancers of Boston

Friday, April 13, 2018

7:00 am † John & Jean Adamczek - Joyce Ellis

7:00 pm † Stanisław, Bronisław, Antoni Biernat - Brat z rodziną

Saturday, April 14, 2018

8:30 pm † Zofia Ciepłucha i Władysław Waloch - Władzia z rodziną

4:00 pm † Robert Tomas O'Leary - Christine Puricelli

7:00 pm † Władysława, Edward Orłowski i Sabina Depczyńska - Córka, kuzynka

SUNDAY, APRIL 15, 2018

8:00 am † Rodzina Dubrówko - Danuta z rodziną

9:30 am † Aleksander & Stefania Leniewicz - Family

11:00 am † Marian Ubowski - Żona, synowie i wnuki

Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencji:
† Stanisława Bator - Maria Nowicka

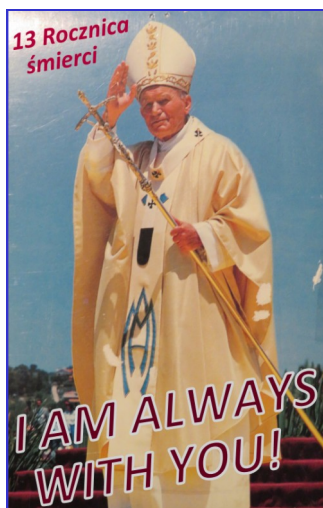


**FROM THE PASTOR'S DESK
Z BIURKA PROBOSZCZA**

**UNDERSTANDING THE GIFT OF
"DIVINE MERCY"?**

Today is the day that the Lord has made, let us rejoice and be glad in it! Why? Because today we celebrate Divine Mercy Sunday, the 8th day of the Feast of Easter in which Blessed Pope John Paul II said that we receive the Easter Gift. And what is this very special Easter Gift? ***It is the special gift of the total forgiveness of all sins and punishment that the Catholic Church offers in the form of a plenary indulgence today.*** But, why today? What sets this day apart from any other day? Today is the Octave Day of Easter; the last day of the world's greatest feast. And shouldn't the world's greatest feast offer the world's greatest gift; the total forgiveness of all sins and punishment, or in other words, "a straight ticket to Heaven" if we should die today in this perfect state of sanctifying grace? **And what is Divine Mercy?** The word "Divine" means "given by God" or "like God". The word "Mercy" means "the refraining from harming or punishing offenders". So simply put, Divine Mercy is "God refraining from harming or punishing offenders". How did this feast come to be established in the Catholic Church? Divine Mercy is often associated with the visions and private revelations of St. Faustina. Pope John Paul II had a great devotion to this Polish nun. In the Jubilee Year 2000 he established this new feast indicating that he had fulfilled the will of Christ. He must have said this because he believed that our Church needed to re-emphasize the tremendous gift of Divine Mercy that the Lord wants to pour out on each and every one of us. In the Old Testament, God told Moses to celebrate their most important feast called the **Day of Atonement**, once a year, and to prepare for that feast, they were to afflict themselves and offer up animal blood sacrifices. On the last day, God would forgive their sins. It was for them, an annual preparation for the Judgment. This Feast of Divine Mercy is like our modern-day fulfillment of the "Day of Atonement" from the Old Testament. An annual preparation for the Judgment, an annual feast to get perfectly right with God. Before Jesus died on the cross He gave to the disciples and His Church the very last instruction and established the Sacrament of Holy Communion, the Eucharist, at the Last Supper. The very first instruction, after His Resurrection from the dead, was the institution of the Sacrament of Confession. These 2 sacraments comprise the Fount of Divine Mercy. The 2 sacraments needed to receive the total forgiveness of sins and punishment on this feast day. In the Gospel today Jesus said to His Apostles: **"Receive the Holy Spirit, whose sins you forgive are forgiven them, and whose sins you retain are retained"**. This happened on the very night of the Resurrection when the Apostles were hiding from fear of the Jews. Let us recall that St. Thomas wasn't there on that Sunday but was there on the following Sunday. Now let's look at the Divine Mercy Image. Why would Jesus want this image to be blessed and venerated on this day? Aren't the Sacraments of Holy Communion and Confession displayed in this image? By Jesus' own words, the rays indicate the Blood and Water that gushed from His heart when it was pierced on the Cross. The Catholic Church teaches that the Blood and Water that gushed out from Jesus on the Cross **are the Sacraments of the Church**. Jesus said that the Water is what makes souls righteous and the Blood is the life of souls. So we can see that the Water washes away our sins, just like in Baptism or Confession and that the Blood gives us life, just like in Holy Communion.

Remember when Jesus said, "Amen, amen, I say to you, unless you eat the flesh of the Son of Man and drink His blood, you do not have life within you. Whoever eats My flesh and drinks My blood has eternal life, and I will raise Him on the last day. In the Divine Mercy image, Jesus is moving towards us and asking us to trust in Him. He is asking us not to be afraid to approach Him and to ask Him for His mercy in the Sacrament of Confession. He is calling us to wash away our sins and to receive Holy Communion without stain of sin, because He wants to give us the absolute greatest gift possible today. For Holy Communion to be miraculous, we must be completely clean from any sin or desire to sin. Don't ever be afraid to approach Jesus, waiting for you in the Confessional. **Jesus told Saint Faustina that every time we approach the Confessional, that He Himself is waiting there for us. That He is only hidden by the priest and that the priest is, for Him, only a screen.** If you think that you are in the state of serious or mortal sin, the Church teaches that you must go to Confession before receiving Holy Communion. If you have gone to Confession but have fallen back into venial sin, you should make a perfect Act of Contrition before receiving Holy Communion. **The Church teaches that missing Sunday Mass, without good reason, may be a serious sin.** So if you have been missing Sunday Mass, why not get a brand new start in life? Don't miss out on this excellent opportunity to be prepared for the Second Coming of Christ. We never know when He will call on us. We always must be ready to stand before Him.



Niedziela dzisiejsza jest powodem wyjątkowej radości. Dlaczego? Otóż dlatego, że w ósmym dniu po zmartwychwstaniu Jezusa obchodzimy Niedzielę Bożego Miłosierdzia, Wielkanocnego Daru Boga dla kościoła, jak określił to św. Jan Paweł II. Z wysokości krzyża Jezus udziela nam niczym niezasłużonego daru przebaczenia. W dzisiejszą niedzielę Kościół udziela nam odpustu zupełnego pod zwykłymi warunkami: bycia w stanie łaski uświęcającej i przyjęcia Komunii Świętej. Z przebitego boku Chrystusa, umierającego na Golgocie, wypłynęła zbawcza woda i krew Chrystusa - Sakramenty Kościoła.

Woda z boku Chrystusa obmywa nas z grzechów, a krew Chrystusa karmi nas w sakramencie Komunii Świętej. Podczas ostatniej Wieczery Pan Jezus ustanowił zbawcze Sakramenty: Kapłaństwo i Eucharystię. Po swoim zmartwychwstaniu, gdy Jezus przychodzi do wieczernika, mimo zamkniętych drzwi spotyka tam zaleknionych apostołów. Zmartwychwstały daje ludzkości **Sakrament Spowiedzi**, mówiąc swoim uczniom **"Przyjmijcie dary Ducha Świętego, którym odpuszczicie grzechy będą im odpuszczone, a którym zatrzymacie będą im zatrzymane"**. Te trzy Sakramenty wpisują się w Dar Bożego Miłosierdzia. To nasz Rodak, największy z Polaków, miłośnik św. Siostry Faustyny krzewicielki Bożego Miłosierdzia w Jubileuszowym 2000 Roku, ustanowił to święto dla Kościoła Powszechnego. W ubiegłym tygodniu minęło już 13 lat od odejścia naszego Papieża Polaka do Domu Ojca. Mimo upływu tylu już lat wciąż odczuwamy swoistą duchową pustkę, której oprócz głębokiej Wiary, nic zappełnić nie może. Świat, a zwłaszcza naród polski, mimo upływu czasu ciągle pamięta o "Proboszczu Świata". (cd str . 5)

SUNDAY OF DIVINE MERCY / NIEDZIELA MIŁOSIĘRZDZIA BOŻEGO

Kolekty / Collections

This Sunday Collection is for „Euel Collection”.
W dzisiejszą niedzielę Kolekta jest na „Ogrzewanie”.
II-nd Collection - April 15-will be for „Improvement Fund”.
II-a Kolekta 15 Kwietnia będzie na „Ulepszenie posiadłości parafialnych”.

Kolekty:
03.25.18

I - \$2,702.00: from envelopes - \$1,295.00;
loose money - \$1,407.00
II - 1,319.00: from envelopes \$781.00; loose - \$538.00
Lenten Retreat - \$6,536.00
Holy Thursday - \$775.00
Good Friday - \$1,174.00
Święconka - \$7,246.00
Holy Saturday - \$434.00
04.01.18
II - 2,965.00: from envelopes - \$1,566.00; loose - \$1,399.00

God Bless You for Your Generosity!



Please pray for the sick, homebound and hospitalized.

Módlmy się za chorych, cierpiących, przebywających w szpitalach: Shirley Gouliaski, Bolesława Lingo, Evelyn Baszkiewicz, Aniela Socha, Amalia Kania, Regina Suski, Rita Wyrwicz, Helen Daniszewska, Lucy Mackiewicz, Jacek Sowiński, Rafał Michałek, Frederick Schueler, Meghan Buder, Genevieve Strutner, Bartek Góralski, Henryk Juzwicki, Władysław Plewiński, Joel Rivera, John, Michael McCallister, Mary Marchocka, Maria Kilar, Stanley Sadowski, Krzysztof Wodynski, Alina Bandrowska.

Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami!

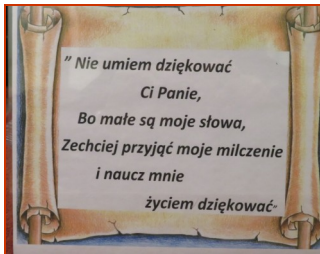
Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!

PROŚBA O MODLITWĘ ZA CHORE DZIECI

Prosimy Wspólnotę o modlitwę w intencji małego Antosia Grzybko, Gabrysi Piotrowskiej i Victorii Kenez, Maja Daniek



W sercach i uszach Polaków w kraju i na emigracji wciąż rozbrzmiewają słowa wygłaszane do nas podczas Jego wielokrotnych pielgrzymek do ukochanej Ojczyzny. Przypominał nam, że Polscy i Polaków nie można zrozumieć bez Chrystusa! Każdy Polak pamięta prorocze słowa Papieża wygłoszone na Placu Zwycięstwa w Warszawie, w dniu 2-go czerwca 1979 roku „Niech zstąpi Duch Twój i odnowi oblicze ziemi - tej ziemi!” Słowa te trzeba nam ciągle powtarzać i modlić się, aby znalazły pełną realizację w życiu naszego narodu, dzięki Duchowi Świętemu odmieniły się prawdziwie serca Polaków w kraju i poza jej granicami, żeby brat bratu nie był wrogiem, ale przyjacielem! Trzeba nam ciągle na nowo przywoływać te prorocze słowa Papieża Polaka, aby nastąpiło narodowe pojednanie, by dobro wspólne po Bogu było najważniejszą wartością każdego Polaka! Dziś nie tylko Polska, ale cały świat dziękuje św. Janowi Pawłowi II za bezgraniczny dar w postaci świętą Bożego Miłosierdzia. Jego prorocze słowa z Warszawy czekają na realizację w całym świecie, który potrzebuje swoistego nawrócenia i powrotu do duchowych wartości. Niech nasza wdzięczność za Dar Bożego Miłosierdzia znajdzie praktyczne przełożenie w postaci nieustannego zgłębiania ogromnej spuścizny intelektualnej i duchowej naszego wielkiego Rodaka. P.S. Raz jeszcze powróćmy do pierwszej papieskiej pielgrzymki do Ojczyzny i homilii wygłoszonej na placu Zwycięstwa w Warszawie: <https://www.youtube.com/watch?v=S-m8voCeDb4> Sprawdź ten link – nie będziesz żałował!/O. Jurek/



ZAZNACZ SWÓJ KALENDARZ MARK YOU CALENDAR

16-18 kwietnia - Rekolekcje Ewangelizacyjne z O. Michałem
22 kwietnia - Konwencja Weteranów
April 22 - Veterans Convention
27 maja - Powitanie Lata
May 27 - Welcome Summer

29 kwietnia- ŚWIĘCONKA April 29 - EASTER PARTY (Święconka)



PIERWSZA KOMUNIA - niedziela, 13 maja 2018, godz. 11:00 am
FIRST COMMUNION - Sunday, May 13, at 11:00 am
BIERZMOWANIE - niedziela, 20 maja 2018, o godz. 9:30 am (uwaga zmiana mszy świętej - w tym dniu z racji bierzmowania msza św. z godz. 11.00am przeniesiona na godz. 12.00pm)
CONFIRMATION - Sunday, May 20, at 9:30 am.



Serdeczne podziękowania KAZIMIERZOWI RUTKOWSKEMU i CZESŁAWOWI SZER-SZUNOWICZOWI za naprawienie zlewu w sali sw. Jana Pawła II. **Bóg zapłać!**



Wycieczki: 3-dniowa do Washington DC oraz NYC - 4 czerwca; 3-dniowa nad Niagarę, Toronto oraz 1000 wysp - 8 czerwca; 2-dniowa nad Niagarę oraz 1000 wysp - 11 czerwca. Inne terminy również możliwe. Tel. 617-288-7777



ODESZLI DO PANA / PASSED AWAY

† Fredek Kupiec (zmarł w Polsce) - szwagier Stanisławy i Władysława Maziarz

† Jerzy Mianowski - brat Barbary Gawlik

† Rozalia Sierkowski - 91 lat - nasza Parafianka

Składamy Wszystkim Rodzinom zmarłych wyrazy współczucia.

Condolences to the Families.

MAY THEY REST IN PEACE!

GRUPA MŁODZIEŻOWA

Serdecznie zapraszamy młodych Parafian od lat 16-stu do naszej grupy. Celem naszej grupy jest pogłębianie swojej wiary i ewangelizacyjna praca dla dobra naszej Parafialnej Wspólnoty.

Następne spotkanie w sobotę 14 kwietnia po wieczornej Mszy świętej

Konsulat Generalny Rzeczypospolitej Polskiej w Nowym Jorku uprzejmie informuje, że w dniach 6 kwietnia (piątek) w godzinach od 9.00 do 17.00, 7 kwietnia (sobota) w godzinach od 9.00 do 16.00 w sali St. Stanislaus Club, 21 Chestnut Street, Chicopee, MA 01013 odbędzie się dyżur konsularny, podczas którego wyłącznie od zapisanych wcześniej osób będą przyjmowane wnioski o wydanie paszportu oraz wnioski w sprawach prawnych i obywatelskich. **Rejestracja na dyżur jest prowadzona wyłącznie przez Konsulat, pod numerem telefonu: 646 237 2122**